



Cyngor Celfyddydau Cymru  
Arts Council of Wales

# Adolygiad Buddsoddi 2023

## Atodiad A

Chwefror 2024



# Adolygiad Buddsoddi: Cynigion Diwygiedig

Ym mis Rhagfyr 2023, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ein setliad dangosol ar gyfer 2024/25.

Y leihad ar ein cyllideb ar gyfer 2024/25 oedd 10.5%. O ganlyniad bu'n rhaid i ni adolygu ein holl gostau ar draws y sefydliad, gan gynnwys y cynigion ariannu aml-flwyddyn. Trafododd y Cyngor y mater yn ei gyfarfod ar 2 Chwefror 2024 a chytunwyd ar doriad o 2.5% i'w weithredu'n unffurf i'r cynigion cychwynol a wnaed i'r 81 o sefydliadau wnaeth gais llwyddiannus yn yr adroddiad o'r enw [Adroddiad a Phenderfyniadau Adolygiad Buddsoddi 2023](#).

Mae manylion y cynigion ariannu diwygiedig isod.

Sefydliad	Cynnig gwreiddiol (£)	Cynnig diwygiedig (£)
Canolfan y Celfyddydau Aberystwyth	544,628	531,012
Arad Goch	352,048	343,247
Artes Mundi	150,164	146,410
Artis Community Cymuned	202,935	197,862
Arts Care Gofal Celf	134,893	131,521
Arts Connection	66,174	64,520
Ymddiriedolaeth Ddiwylliannol Awen*	250,000	243,750
Ballet Cymru	750,000	731,250
Cerddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC	817,111	796,683
Sefydliad y Glowyr Coed Duon	131,300	128,018
Canolfan a Menter Gymraeg Merthyr Tudful (Soar)*	100,000	97,500
Canolfan Gerdd William Mathias	81,445	79,409
Chapter Arts	400,000	390,000
Citrus Arts*	100,000	97,500
Common Wealth*	200,000	195,000
Cerdd Gymunedol Cymru	100,000	97,500
Creu Cymru*	75,000	73,125
Cwmni'r Frân Wen	350,000	341,250
Dawns i Bawb	100,000	97,500
Celfyddydau Anabledd Cymru	200,000	195,000

Sefydliad	Cynnig gwreiddiol (£)	Cynnig diwygiedig (£)
Oriel Elysium*	120,000	117,000
Ffilm Cymru	1,436,630	1,400,714
Ffotogallery	202,439	197,378
Fio*	220,000	214,500
FOCUS Wales*	100,000	97,500
g39	140,000	136,500
Galeri Caernarfon	320,942	312,918
Oriel Gelf Glynn Vivian	127,257	124,076
Hijinx	400,000	390,000
It's My Shout*	80,000	78,000
Jukebox Collective	280,000	273,000
Llenyddiaeth Cymru**	753,306	734,473
Live Music Now Wales	45,812	44,667
Canolfan y Celfyddydau Llantarnam Grange	86,535	84,372
Oriel Mission	96,715	94,297
Mostyn	395,005	385,130
Theatr Celf Cymru	222,191	216,636
Mwldan	271,865	265,068
Cwmni Dawns Cenedlaethol Cymru	846,596	825,431
Celfyddydau Cenedlaethol Ieuencid Cymru	450,000	438,750
NoFit State Circus	197,503	192,565
Operasonic*	81,000	78,975
Oriel Davies	227,128	221,450
Oriel Myrddin	47,849	46,653
Oriel Plas Glyn y Weddw*	75,000	73,125
Peak	78,780	76,811
People Speak Up*	75,000	73,125
Canolfan y Celfyddydau Pontardawe	64,137	62,534
Pontio	284,285	277,178
PYST*	60,000	58,500
Theatrau Rhondda Cynon Taf	153,065	149,238
Re-Live*	80,000	78,000
Theatr Glan yr Afon	75,000	73,125

Sefydliad	Cynnig gwreiddiol (£)	Cynnig diwygiedig (£)
Canolfan Grefft Rhuthun	395,005	385,130
Theatr Sherman	1,142,749	1,114,180
Sinfonia Cymru	221,065	215,538
Theatr Byd Bychan*	60,000	58,500
Celfyddydau Span Arts*	100,000	97,500
Tabernacl (Neuadd Ogwen)*	125,000	121,875
Theatr Taking Flight*	295,000	287,625
Tanio	177,753	173,309
Theatr Bara Caws	310,503	302,740
Theatr Brycheiniog	197,503	192,565
Theatr Clwyd	1,829,792	1,784,047
Theatr Felinfach	61,084	59,557
Theatr Genedlaethol	1,044,883	1,018,761
Theatr Iolo	260,569	254,055
Theatr na nŌg	320,795	312,775
Theatrau Sir Gâr*	50,000	48,750
Theatr Torch	650,000	633,750
Tŷ Cerdd**	300,000	292,500
Tŷ Pawb*	200,000	195,000
Ucheldre	76,355	74,446
Urban Circle*	275,000	268,125
Plant y Cymoedd	200,000	195,000
Volcano Theatre	212,317	207,009
Rhwydwaith Iechyd a Llesiant Celfyddydau Cymru*	100,000	97,500
Canolfan Mileniwm Cymru	3,590,552	3,500,788
Opera Cenedlaethol Cymru	4,100,000	3,997,500
Canolfan Gelfyddydau Wyeside*	30,000	29,250
Y Neuadd Les Ystradgynlais	95,000	92,625

\* Yn dynodi'r 23 sefydliad sy'n ychwanegiadau newydd i arian aml-flwyddyn a/neu nad ydynt yn aelodau cyfredol (2023/24) o Bortffolio Celfyddydol Cymru.

\*\* Byddant yn cael arian dirprwyedig o'r Loteri Genedlaethol yn ychwanegol at y cynnig.

## Crynodeb o'r buddsoddiad yn ôl celfyddyd/maes creadigol

Celfyddyd/Maes Creadigol	Arian Portffolio Celfyddydol Cymru 2023/24	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig gwreiddiol	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig diwygiedig	Gwahaniaeth 2023/24 i 2024/25
Syrkas a Chelfyddydau Awyr Agored	£197,503	£297,503	£290,065	£92,562
Celfyddydau Cymunedol	£2,003,052	£2,386,619	£2,326,954	£323,902
Dawns	£1,300,229	£1,596,596	£1,556,681	£256,452
Celfyddydau Digidol	£0	£60,000	£58,500	£58,500
Ffilm	£1,436,630	£1,436,630	£1,400,714	-£35,916
Llenyddiaeth	£753,306	£828,306	£807,598	£54,292
Celfyddydau Cymysg	£167,879	£260,000	£253,500	£85,621
Cerddoriaeth	£1,454,446	£1,746,433	£1,702,772	£248,326
Opera	£4,929,499	£4,322,191	£4,214,136	-£715,363
Theatr	£4,499,365	£3,966,115	£3,866,962	-£632,403
Lleoliadau***	£10,229,870	£10,457,173	£10,195,744	£34,126
Celfyddydau Gweledol a Chymhwysol	£1,799,361	£2,263,097	£2,206,520	£407,159

\*\*\* Noder bod hyn yn cynnwys nifer o leoliadau sydd hefyd yn gwmnïau cynhyrchu megis Theatr Sherman Cymru, Theatr Torch a Theatr Clwyd.

## Crynodeb o'r buddsoddiad yn ôl awdurdod lleol

Awdurdod lleol	Arian cyfredol Portffolio Celfyddydol Cymru 2023/24	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig gwreiddiol	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig diwygiedig	Gwahaniaeth
Blaenau Gwent	£152,709	£0	£0	-£152,709
Pen-y-bont ar Ogwr	£177,753	£507,753	£495,059	£317,306
Caerffili	£131,300	£131,300	£128,018	-£3,283
Caerdydd	£17,454,666	£16,258,381	£15,851,921	-£1,602,745
Sir Gâr	£1,227,625	£1,352,625	£1,318,809	£91,184
Ceredigion	£1,229,625	£1,364,625	£1,330,509	£100,884
Conwy	£395,005	£395,005	£385,130	-£9,875
Sir Ddinbych	£395,005	£395,005	£385,130	-£9,875
Sir y Fflint	£1,906,439	£1,829,792	£1,784,047	-£122,392
Gwynedd	£2,046,959	£2,400,481	£2,340,469	£293,510
Ynys Môn	£76,355	£76,355	£74,446	-£1,909
Merthyr Tudful	£106,896	£200,000	£195,000	£88,104
Sir Fynwy	£0	£0	£0	£0
Castell-nedd Port Talbot	£384,932	£384,932	£375,309	-£9,623
Casnewydd	£383,387	£1,181,000	£1,151,475	£768,088
Sir Penfro	£454,258	£850,000	£828,750	£374,492
Powys	£940,575	£694,585	£677,220	-£263,355
Rhondda Cynon Taf	£480,204	£656,000	£639,600	£159,396
Abertawe	£659,467	£556,289	£542,382	-£117,085
Torfaen	£86,535	£86,535	£84,372	-£2,163
Bro Morgannwg	£81,445	£0	£0	-£81,445
Wrecsam	£0	£300,000	£292,500	£292,500

## Arian y pen o'r boblogaeth

Awdurdod lleol	Arian cyfredol Portffolio Celfyddydol Cymru 2023/24	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig gwreiddiol	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 Cynnig diwigiedig	Arian cyfredol Portffolio Celfyddydol Cymru 2023/24 (ac eithrio cyrff cenedlaethol)	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 (ac eithrio cyrff cenedlaethol) Cynnig gwreiddiol	Arian aml-flwyddyn yr Adolygiad Buddsoddi 2024/25 (ac eithrio cyrff cenedlaethol) Cynnig diwigiedig
Blaenau Gwent	£2.28	£0.00	£0.00	£2.28	£0.00	£0.00
Pen-y-bont ar Ogwr	£1.22	£3.49	£3.40	£1.22	£3.49	£3.40
Caerffili	£0.75	£0.75	£0.73	£0.75	£0.75	£0.73
Caerdydd	£48.18	£44.87	£43.75	£12.51	£13.09	£14.71
Sir Gâr	£6.53	£7.20	£7.02	£0.97	£1.64	£1.60
Ceredigion	£17.20	£19.09	£18.62	£17.20	£19.09	£18.62
Conwy	£3.44	£3.44	£3.36	£3.44	£3.44	£3.36
Sir Ddinbych	£4.12	£4.12	£4.02	£4.12	£4.12	£4.02
Sir y Fflint	£12.30	£11.81	£11.51	£12.30	£11.81	£11.51
Gwynedd	£17.44	£20.45	£19.94	£11.02	£14.03	£13.68
Ynys Môn	£1.11	£1.11	£1.08	£1.11	£1.11	£1.08
Merthyr Tudful	£1.82	£3.40	£3.31	£1.82	£3.40	£3.31
Sir Fynwy	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00	£0.00
Castell-nedd Port Talbot	£2.71	£2.71	£2.64	£2.71	£2.71	£2.64
Casnewydd	£2.40	£7.40	£7.22	£2.40	£7.40	£7.22
Sir Penfro	£3.68	£6.89	£6.72	£3.68	£6.89	£6.72
Powys	£7.06	£5.22	£5.09	£7.06	£5.22	£5.09
Rhondda Cynon Taf	£2.02	£2.76	£2.69	£2.02	£2.76	£2.69
Abertawe	£2.77	£2.33	£2.27	£2.77	£2.33	£2.27
Torfaen	£0.94	£0.94	£0.91	£0.94	£0.94	£0.91
Bro Morgannwg	£0.62	£0.00	£0.00	£0.62	£0.00	£0.00
Wrecsam	£0.00	£2.22	£2.16	£0.00	£2.22	£2.16



# Adolygiad Buddsoddi 2023 Atodiad A

[www.celf.cymru](http://www.celf.cymru)

